LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI S.p.A.
I-59100 PRATO - Loc. La Querce - Via della Quercia, 11
Tel. +39 0574 575320 - Fax +39 0574 575323
e.mail: lapi@laboratoriolapi.it
web site: www.laboratoriolapi.it

CERTIFICATION LAPI CE 0987

- ORGANISMO NOTIFICATO DIRETTIVA PRODOTTI DA COSTRUZIONE 89/106 CEE 1988
- ORGANISMO NOTIFICATO DISPOSITIVI PROTEZIONE INDIVIDUALE DIR. 89/686 CEE
- ORGANISMO NOTIFICATO DIRETTIVA NAVALE MED 96/98 EC
- MEMBRO EGOLF e UNIFER
- RICONOSCIUTO USCG ADMINISTRATION
- RICONOSCIUTO SNCF FERROVIARIO
- RICONOSCIUTO CESIFER
- AUTORIZZAZIONE BHF CALIFORNIA
- AUTORIZZATO MINISTERO INTERNO DM. 26.3.85
- ACCREDITATO SINAL N. 0086
- AUTORIZZAZIONE ENAC - ENTE NAZIONALE AVIAZIONE CIVILE CIT 1013/L
- RICONOSCIUTO MED 96/98 EC - BUREAU VERITAS - DNV - LLOYD'S REGISTER
- PROVE SU AUTOVEICOLI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 95/28 CE

Warrington LAPI fire
RESISTENZA AL FUOCO

RACCOMANDATA

Spettabile
CAMIRA FABRICS Ltd
Hopton Mills, Mirfield
West Yorkshire WF14 8HE (UK)

Prato, 04/02/2009
Rif. 184/09/AC

In riferimento alle Vs. richieste, Vi rimettiamo in allegato ns. Rapporto di Prova in doppia lingua (italiano/inglese), contenente i risultati delle prove effettuate su Vs. materiale:

With reference to your order, please find enclosed our Test Report in double language (italian/english), containing the results of the tests effected on your material:

Denominazione commerciale *Denomination of the material*	**Metodo di prova** *Test method*	**Rif. Laboratorio** *Laboratory Ref.*
New Blazer	**UNI 9175 (1987) - UNI 9175/FA1 (1994)** Reazione al fuoco dei mobili imbottiti sottoposti all'azione di una piccola fiamma. *(Reaction to fire of upholstered furniture submitted to a small flame)*	**080/09**

Nota: Prova effettuata su ipotesi di mobile imbottito (Tessuto fornito dal Richiedente + Imbottitura fornita dal Laboratorio).
Note: *Test effected on a upholstered piece of furniture hypothesis (Fabric supplied by the Sponsor + Filling supplied by the Laboratory).*

LAPI SPA - LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI - 0987

Distinti saluti,
Best Regards,

LAPI S.p.A.

LAPI dr. Massimo Borsini Resp. Certificazione e Divisione Trasporti

All.: c.s.

LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI S.p.A.
Sede Primaria: I-59100 PRATO - Via della Quercia, 11
Telefono +39 0574.575.320 - Telefax +39 0574.575.323
Sede Secondaria: I-50041 CALENZANO (FI) - Via Petrarca, 48
e.mail: lapi@laboratoriolapi.it
web site: www.laboratoriolapi.it

RAPPORTO DI PROVA NO. 080.0UN0101/09

Test Report no.

METODO DI PROVA:
Test method

UNI 9175 (1987) - UNI 9175/FA1 (1994)
Reazione al fuoco dei mobili imbottiti sottoposti all'azione di una piccola fiamma.
(Reaction to fire of upholstered furniture submitted to a small flame)

RICHIEDENTE:
Sponsor

CAMIRA FABRICS Ltd
Hopton Mills, Mirfield
West Yorkshire WF14 8HE (UK)

DENOMINAZIONE DEL MATERIALE: New Blazer
Denomination of the material

DATA RICEVIMENTO CAMPIONI: 22/01/2009
Date of the sample supply

Nota: Prova effettuata su ipotesi di mobile imbottito
(Tessuto fornito dal Richiedente + Imbottitura fornita dal Laboratorio).
Note: *Test effected on a upholstered piece of furniture hypothesis*
(Fabric supplied by the Sponsor + Filling supplied by the Laboratory).

❑ Questo Rapporto di Prova è costituito da / *This Test Report consists of:*

- no. 3 pagine (compresa la presente) / *no. 3 pages (including this one).*
- no. 2 allegati / *no. 2 annexes.*

I risultati riportati in questo Rapporto di Prova si riferiscono esclusivamente al materiale sottoposto a prova fornito dal Richiedente (rif. codice Laboratorio no. 080/09). Un campione del materiale è stato restituito al Richiedente siglato dal Laboratorio.

The results reported in this Test Report refer exclusively to the material submitted to test and supplied by the Sponsor (re. Lab. code no. 080/09). A sample of the material marked by the Laboratory has been given back to the Sponsor.

❑ Questo Rapporto di Prova, valido esclusivamente per il materiale provato, rispetta metodi e procedure previsti all'art. 3 del D.M. 26.06.84 come modificato dal D.M. 03.09.01

This Test Report is valid solely for the material tested and is in compliance with methods and procedures prescribed by art. 3 of D.M. 26.06.84 as modified by D.M. 03.09.01.

Non è rilasciato ai sensi degli art. 8 e 10 del D.M. 26.06.84 e D.M. 03.09.01
It is not issued according to art. 8 and 10 of D.M. 26.06.84 and D.M. 03.09.01

Il D.M. 03.09.2001 pubblicato nella G.U.R.I. serie generale n.242 del 17 Ottobre 2001 modifica ed integra il precedente D.M. 26.06.84.
The D.M. 03.09.2001 published in G.U.R.I. serie generale n.242 of 17 October 2001 amends the preceding D.M. 26.06.84.

Prato, 04/02/2009

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory
Dr. Luca Ermini

LAPI S.p.A. LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI

Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto in forma parziale senza l'autorizzazione scritta di questo Laboratorio

Rapporto di Prova no. **080.0UN0101/09**
Test Report no.

METODO DI PROVA / *TEST METHOD*
UNI 9175 (1987) - UNI 9175/FA1 (1994)

Materiale / *Material*: ----------

COMPONENTE *COMPONENT*	**N. SERIE PROVETTE** *SPECIMENS SERIES N.*	**ESITO PROVE PER I VARI TEMPI DI INNESCO (IN SECONDI)** *TEST RESULT FOR THE APPLIED IGNITION TIMES (SECONDS)*		
		20	**80**	**140**
materiale imbottito *filling*	**1°**	POSITIVO *POSITIVE*		
	2°	POSITIVO *POSITIVE*		
manufatto completo *complete item*	**1°**	POSITIVO *POSITIVE*		
	2°	POSITIVO *POSITIVE*		
	1°		POSITIVO *POSITIVE*	
	2°		POSITIVO *POSITIVE*	
	3°			
	1°			POSITIVO *POSITIVE*
	2°			POSITIVO *POSITIVE*
	3°			

Metodo di preparazione UNI 9176 (1998): D
Method of preparation UNI 9176 (1998): D

CLASSE / *CLASS*
1IM
(Uno i emme)
(*One i em*)

Note / *Notes*:

- L'IMBOTTITURA IMPIEGATA DAL LABORATORIO, E' COSTITUITA DA UNA SCHIUMA POLIURETANICA ESPANSA FR, CON DENSITA' 35 kg/m^3, DI CLASSE 1IM.
- *THE FILLING USED HAS BEEN SUPPLIED BY THE LABORATORY; IT IS MADE OF AN EXPANDED POLYURETHANE FLAME RETARDANT FLEXIBLE FOAM, WITH DENSITY 35 kg/m^3, BELONGING TO CLASS 1IM.*

QUESTO RAPPORTO DI PROVA RISPETTA METODI E PROCEDURE PREVISTI ALL'ART. 3 DEL D.M. 26.06.1984 COME MODIFICATO DAL D.M. 03.09.2001. NON E' RILASCIATO AI SENSI DEGLI ART. 8-10 DEL D.M. 26.06.1984 E D.M. 03.09.2001.

THIS TEST REPORT IS IN COMPLIANCE WITH METHODS AND PROCEDURES PRESCRIBED BY ART. 3 OF D.M. 26.06.84 AS MODIFIED BY D.M. 03.09.01. IT IS NOT ISSUED ACCORDING TO ART. 8 AND 10 OF D.M. 26.06.84 AND D.M. 03.09.01.

LAPI S.p.A. LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI Legalmente riconosciuto - Autorizzato dal Ministero dell'Interno	Data Prova *Test Date* **04/02/2009**	L'Operatore *The Operator*

LAPI SPA - LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI

DESCRIZIONE DEL MATERIALE
Description of the material

Aspetto: tessuto di colore arancione.
Appearance: orange fabric.
Composizione (*): 100% Lana.
Composition (*):100% Wool.
Peso / *Weight* (*): 430 g/m^2.
Lato esposto (*): indicato dal Richiedente con etichetta.
Side in view (*): indicated by the Sponsor with label.
Lotto di produzione / *Production batch* (*): 013337 0106 del / *of* 12/01/2009 c/o Stab. / *Factory* CAMIRA FABRICS Ltd - Hopton Mills, Mirfield - West Yorkshire WF14 8HE (UK).

(*) - Informazioni fornite dal Richiedente / *Information supplied by the Sponsor.*

PREPARAZIONE E CONDIZIONAMENTO
Preparation and Conditioning

Il materiale è stato sottoposto al metodo **" D "** previsto dal D.M. 26.06.84 come modificato dal D.M. 03.09.01. Il materiale è stato condizionato come prescritto dal metodo applicato.

*The material has been submitted to the preparation method **" D "** as reported in D.M. 26.06.84 as modified by the D.M. 03.09.01.*
The material has been conditioned before testing as prescribed by the method in object.

PROCEDIMENTO DI PROVA
Test Procedure

La prova è stata eseguita secondo il metodo **UNI 9175 (1987) - UNI 9175/FA1 (1994).**
L'imbottitura impiegata, fornita dal Laboratorio è costituita da una schiuma poliuretanica espansa FR, con densità 35 kg/m^3, di CLASSE 1 IM.
L'imbottitura è stata sottoposta a (80±5) °C e (80±5)% U.R. per 72 ore, dopo le quali è stata condizionata in atmosfera standard a (20±2) °C e (65±5)% U.R. per più di 24 ore prima della prova.

*The test has been carried out according to the method **UNI 9175 (1987) - UNI 9175/FA1 (1994).***
The filling used has been supplied by the Laboratory and consists of an expanded polyurethane flame retardant flexible foam, with density 35 kg/m^3, belonging to CLASS 1 IM.
The filling has been stored for 72 hours at (80±5) °C and (80±5)% R.H., after which period it has been conditioned in standard athmosphere at (20±2)°C and (65±5)% R.H. for more than 24 hours.

VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Judgement

Sulla base dei risultati ottenuti e relativamente ai campioni forniti dal Richiedente, al materiale in esame è attribuibile la

On the basis of the obtained results and referring to the samples supplied by the Sponsor, the material is assigned to

CLASSE - 1 IM (UNO I EMME) / *CLASS - 1 IM (ONE I EM)*

di reazione al fuoco / *of reaction to fire.*

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory
Dr. Luca Ermini

LAPI SPA - LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI

Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto in forma parziale senza l'autorizzazione scritta di questo Laboratorio

ALLEGATO ..01.. a Rapporto di Prova n. 080/09
ANNEX to Test Report n.

camira

controllato da/checked by .....

LAPI SPA - LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI

RESPONSABILE DA CONTATTARE: Pag.1/2

INTESTAZIONE RAPPORTO DI PROVA (con indirizzo completo)	INTESTAZIONE FATTURA e P. IVA: (con indirizzo completo)
Camira Fabrics Ltd, Hopton Mills Mirfield West Yorkshire WF14 8HE	**Camira Fabrics Ltd, Hopton Mills Mirfield West Yorkshire WF14 8HE**

DENOMINAZIONE COMMERCIALE DEL MANUFATTO[1]: **New Blazer**

✣ Costituzione del manufatto [2] **parte seduta o piano di riposo**

Componente	Composizione (%)	Peso (g/m^2)	Densità (kg/m^3)	Spessore d'uso (mm)
Rivestimento (indicare chiaramente il lato da provare)	100% Wool	430	======	======
Interposto			======	
II interposto (eventuale)			======	
Imbottitura	35kg foam classe 1	======	35 kg/m^3	Supplied by Lapi
II imbottitura (eventuale)		======		

✣ Costituzione del manufatto [2] **BRACCIOLI E FIANCATE SOLO SE DIFFERENTI**

Componente	Composizione (%)	Peso (g/m^2)	Densità (kg/m^3)	Spessore d'uso (mm)
Rivestimento (indicare chiaramente il lato da provare)			======	======
Interposto			======	
II interposto (eventuale)			======	
Imbottitura		======		
II imbottitura (eventuale)		======		

PROVE RICHIESTE SUL CAMPIONE :[3) 5)]

CONFORMITA' A SPECIFICA N.[3)]
UNI 9175 Reazione al fuoco

RICHIESTA INCERTEZZA DI MISURA (VERRA' ALLEGATA AL RAPPORTO DI PROVA[6]): SI☐ NO☐

NOTE SUL CAMPIONE (EVENTUALI DEROGHE [3]) :

SOLO PER PROVE ATTINENTI SETTORE TRASPORTI INDICARE ANCHE :

SCHEDA TECNICA DEI SINGOLI COMPONENTI	N°.....
LOTTO DI PRODUZIONE MANUFATTO	N°.....DATA.....

Data 19-1-09

Timbro e firma del Responsabile

ImbscH Rev. 10 del 26/11/2004

CAMIRA FABRICS LTD

Camira Fabrics Ltd, Hopton Mills, Mirfield, West Yorkshire, UK, WF14 8HE
T +44 (0)1924 490591 Sales: UK (01924) 490491, Int. +44 1924 491666
F +44 (0)1924 495605 / 498930 e-mail: info@camirafabrics.com
www.camirafabrics.com

Registered in England, Registered No. 2215654 & 2250871

FSC Mixed Sources Product group from well-managed forests and other controlled sources www.fsc.org Cert no. CU-COC-807273-0 © 1996 Forest Stewardship Council

ISO 9001:FM 26548 INVESTOR IN PEOPLE ISO 14001:FM 35118

camira

ALLEGATO 02 a Rapporto di Prova n. 080/09
ANNEX to Test Report n.

controllato da/checked by

LAPI SPA - LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI

FACSIMILE DI DICHIARAZIONE

DA REDARRE SU CARTA INTESTATA DELLA DITTA

Il sottoscritto : **Andrew Schofield**

in qualità di Rappresentante Legale della ditta : **Camira Fabrics Ltd, Hopton Mills, Mirfield, West Yorkshire, WF14 8HE**

dichiara che la campionatura inviata in prova denominata : **New Blazer**

è stata prelevata

dal lotto di produzione n° **013337 0106**

c/o lo stabilimento di : **Camira Fabrics Ltd, Hopton Mills, Mirfield, West Yorkshire, WF14 8HE**

il giorno: 12, mese: January, anno: 2009

n° scheda di sicurezza (da allegare timbrata)

n° scheda tecnica di prodotto (da allegare timbrata)

CAMIRA FABRICS LTD

Data, 19-1-09

Firma

NOTA: SE NON FOSSE POSSIBILE RISALIRE AI DATI RICHIESTI DARE INFORMAZIONI IL PIU' PARTICOLAREGGIATE POSSIBILE PER L'INDIVIDUAZIONE DEL MATERIALE SU CUI E' STATO FATTO IL PRELIEVO.

---

file: preital.doc

Camira Fabrics Ltd, Hopton Mills, Mirfield, West Yorkshire, UK, WF14 8HE
T +44 (0)1924 490591 Sales: UK (01924) 490491, Int. +44 1924 491666
F +44 (0)1924 495605 / 498930 e-mail: info@camirafabrics.com
www.camirafabrics.com

Registered in England, Registered No. 2215654 & 2250871

FSC Mixed Sources Product group from well-managed forests and other controlled sources www.fsc.org Cert no. CU-COC-807273-O © 1996 Forest Stewardship Council

ISO 9001:FM 26548

INVESTOR IN PEOPLE

ISO 14001:FM 35118